



# **NEW BREED**



## MAGAZINE

December/January 1998/1999

\$2.00 per copy





# INSIDE



MNS Executive Christmas Message	1	Historic Signing at Batoche	10
Editorial	2	Metis Boxer goes to France	12
Letters to the Editor	3	Metis Cuisine	13
Metis Nation Votes	4	Metis Vets Honoured	14
Smol Talk	6	MNS Treasurer's Report	16
Dumont New/Youth Conference	7	METSI Christmas Message	18
Mandela wears Metis Sash	8	MACSI Walks The Sober Walk	19
Metis Nation Agenda	9	Louis Riel Day at Deifenbaker Park	20

## NEW BREED Subscription Order Form

Please make Cheque payable to Metis Communications Sask. Inc. \* 219 Robin Cres., Saskatoon, Sk. S7L 6M8  
\* Toll Free 888-343-6667 (\$12.00 for 12 months subscription - 6 issues)

**Please Note:** Should we publish every month (as planned by the end of March) the subscriber will receive one issue per month (11 issues in 1999) for only \$12.00 (a saving of \$10.00).

Subscriber's name \_\_\_\_\_

Street Address (P.O. Box #) \_\_\_\_\_

City or Town \_\_\_\_\_

Province \_\_\_\_\_ Postal Code \_\_\_\_\_

Tel. # \_\_\_\_\_ Bus. \_\_\_\_\_ Res. \_\_\_\_\_



### BOARD OF DIRECTORS

*Western Region Metis Women Loc. 165*

May Henderson, President: Rose Boyer,  
Vice-president: Flow McKay, Treasurer: Lisa Morin,  
Secretary. BOARD MEMBERS: Marlene Brisbois,  
Lorraine Hessdorfer, Kanota Crane, Shirley Isbister  
and Linda Bouvier

### BOARD OF DIRECTORS

*Central Urban Metis Federation Inc.*

Rose Boyer, President: Bob McLeod, Vice-  
President: May Henderson, Treasurer: Lorraine  
Hessdorfer, Secretary. BOARD MEMBERS: Wayne  
Morin, Shirley Isbester, Dawn Pritchard, James Caron,  
Jason McLeod, Bill McLeod, Karen Trochie and  
Rich Landrie.



# MERRY CHRISTMAS

From MNS Executive



*Clem Chartier, President MNS*

**Christmas Greetings!** Christmas is a time to celebrate, to reflect on the past and to look forward to what the future holds. At this time of year, we are reminded of how families and communities continue to serve as the foundation and strength of our Nation. I would like to thank all the people who have contributed to the building of the Metis Nation and to wish the best to all our members and their families as we move into the new year. Best wishes to the Senators, Veterans, Elders, Youth, Metis Women, Provincial Executive, Presidents and Directors, Affiliate and MNS Staff members.



*Murray Hamilton, Vice-President MNS*

The holiday season is a special time to enjoy with family and friends. It is also a time for reflection on the past year. Despite our own difficulties, Christmas and New Year always seems to bring out the best in the human spirit. Whatever we envision the meaning of Christmas to be, it is important to remember those less fortunate than ourselves.

On behalf of the Metis Nation of Saskatchewan, I would like to wish you all best wishes for the holiday season.

Merry Christmas & Bonne Annee



*Allan Morin, Treasurer MNS*

**Tansi!** As a Metis Nation, we have strived throughout the year to make our work and homes a better place to live and prosper.

I am often reminded of a time when Metis families would gather together to enjoy Christmas celebrations with joy and happiness.

As your Treasurer and from the entire Metis Nation of Saskatchewan administration staff, may the gentle peace of Christmas enter your hearts and touch your spirits.

We wish you a joyous Christmas Season and Happy New Year.



*Robert Doucette, Secretary MNS, with daughter.*

As the holiday season looms on the horizon I would like to extend greetings on behalf of my family, Kyra, Brady, Breanna and Julia. Often this time of year gets confused with the pursuit of materialism, however, I believe the true spirit of Christmas revolves around the values of kindness, compassion and sharing. Every holiday season we must not forget about the less fortunate in our community and we must strive to help our less fortunate brothers and sisters through the good times as well as the bad. We must ensure the work of the Metis Nation reflects the needs of our people at the community level. Accordingly, my family wishes everyone a Merry Christmas with the hope that you and your loved ones have a successful and prosperous year.

Nation building on the values of  
Honour, Respect and Understanding



## NEW BREED MAGAZINE

New Breed Magazine is published by/monthly by *Metis Communications Sask. Inc.*

Offices are located at:  
219 Robin Crescent, Saskatoon,  
Saskatchewan S7L 6M8

Telephone: (306) 343-8285  
Fax: (306) 343-0171

Editorial board: Wilf Blondeau,  
Yvonne Vizina, Kathy  
Hodgson-Smith, Lorna Docken

Editor: Wil Smolkowski

*All views or opinions expressed in this publication are those of the authors and not necessarily that of the Metis Nation of Saskatchewan, nor its executive.*

No part of this publication in whole or in part may be reproduced, in any shape or form, type or electronic, without the express written consent of New Breed Magazine.

Advertising rates may be obtained by calling, (306) 343-8285

Advertisers and advertising agencies assume full responsibility for all contents of advertisements printed. Advertisers also assume responsibility for any claim arising therefrom, made against New Breed Magazine.

New Breed Magazine can be purchased for \$2.00 at any local, Friendship Centre or retail outlet or by calling 888-343-6667.

## Merry Christmas to All!

*Snow falling softly,  
Muffling sound  
Electric lights twinkling,  
Sleigh bells jingling*

*All this and more,  
Tell us one thing  
And our hearts fill with love,  
For all mankind*

It's that time of year again when our hearts fill with the Christmas Spirit and we see the world in a more loving and caring manner than during the rest of the year. It's the time when we give more to charities and to the less fortunate.

Giving to victims in South America and other parts of the world where disaster has struck is evidence of our generosity. Canada is the envy of the world for not only our generosity but for our good fortune to live in a land that is free of major catastrophe, man made or otherwise.

Having said all that, there are still areas of concern where, more through oversight than meanness of spirit, we have ignored those truly in need right here at home. There are people on the street, young and old, who need more than just monetary help. They need the help that is the hardest to give for it comes from the heart. Consider the six families near La Loche who were burned out last summer and whose pleas for assistance have been brushed aside by their own MLA. Statements that helping them would be setting a precedence mean nothing when it comes to people in need of help.

This is also the time when we are more gentle in our dealings with others and the time when we refrain from harsh words or deeds. It is the time when we try to live the way we are supposed to for the rest of the year.

Maybe the Christmas Spirit will rub off and cling to us for the rest of the year. Maybe we will be kinder and gentler in January and February, when the biting north wind makes us as grumpy as a spring bear with an empty belly and a tooth ache.

Maybe, we will live in a spirit of cooperation and sharing.

Maybe the Christmas Spirit will survive the spring thaw and reside in us for the whole year.

*Special thanks to Lori Steward of METSI for the invaluable Computer Lessons!*



# LETTERS TO THE EDITOR



## Is NDP Failing on Taxes and Deficit?

A UN committee accuses Canada of "fighting the deficit on the backs of the poor." (*Canada fails UN review, Star Phoenix, Nov. 27, 1998.*) Many Canadians would agree.

But, in Saskatchewan are we even fighting the deficit?

Roy Romanow's NDP government inherited a debt of \$17.5 billion and is now carrying a debt of nearly \$19 billion, according to the provincial auditor's 1998 report.

After eight years of brutal taxes (the second-highest in Canada), escalating rates for services such as utilities, record millions in gaming operations and a number of good years in resource revenues, is this the best this government can do?

Between blaming the long-gone Tories and the wicked federal Liberals, the NDP government accepts no responsibility for its own mismanagement of the economy: The bloated cabinet, the Guyana and Channel Lake fiascos and the propaganda such as the most recent 450,000 "consultation" on the budget, paid for by our tax dollars.

Yes, the UN committee got around to mentioning the "sub-human" conditions on Indian reserves, too. Those of us who know the North know that conditions in the Metis settlements can be even worse.

After Buckley Belanger's election, Romanow went on TV to announce his sudden conversion to resource revenue sharing. However, a few weeks later, he had his minister, Keith Goulet, quietly deep six the concept in the swamp of federal-provincial responsibility.

Of course, we are told the plight of farmers is purely a federal responsibility. Does anyone remember that one of the first acts of this government was to kill the GRIP?

Yes, here in Saskatchewan, too, the government is fighting the deficit on the backs of the poor. And it is losing the battle to the tune of

a \$1.5 billion increase in debt. Blaming the Tories and Liberals and spending our money on clever PR should not blind us to these facts.

There is an alternative. Take another look.

Winston McKay

Saskatoon

## Reader's wish list for NEW BREED!

I would like to see NEW BREED develop in a new direction. I would like to see a report from each Area Director, from all regional activities, financial, educational, health and everything else. Also I would like to see reports from the Metis National Council, on the federal level, to see what's happening. When is the Government of Canada going to take full ownership as Metis Guardians of Western Canada?

There are many issues affecting Metis, accountability for one. It is something that is talked about before elections but after people are elected accountability seems to vanish.

Another question is, does the New Breed Editorial Board have the mandate to publish freely or is it all controlled by politics. For too long New Breed has been a political paper. There are lots of corporations who want to build joint ventures with the MNS. These are Companies that are run by very intelligent people and they see the Metis population growing at an alarming rate. These are Companies who want to maintain a good relationship with Canada's forgotten children.

I would like to see every Metis person have a vote to decide on issues such as accountability, the Clarence Campeau Fund, education etc.

For these reasons I don't like a handful of regional directors and executive members making decisions based on their own needs.

Darren Deschambeault  
Prince Albert

# Métis Nation Votes on Crucial Issues!

NEW BREED Magazine

December/January 1998/1999

By Wil Smolkowski

## Senate Decision Final!

### Majority Rules!

Putting a very positive spin on the Métis Nation Legislative Assembly morning's events December 4th in Prince Albert, Métis Nation of Saskatchewan President, Clem Chartier, spoke to a standing ovation saying, "Too often we forget who our real adversaries are, and perhaps we have seen that today."

Mr. Chartier spoke after an emotional debate surrounding Maurice Aubichon's protest of election results in Western Region III, and subsequent decisions by the MNS Senate. The Senate, as outlined in the MNS Constitution, "has the power to resolve disputes occurring in the Regions and Locals." The Constitution goes on to say that "decisions of the Senate shall be final and binding." The Senate, made up of Elders who volunteer their time to the MNS, had ruled against an appeals made by Aubichon, Gary Martin, and others.

Rose Boyer, President of the Central Urban Métis Federation Inc., made an impassioned plea to accept the Senator's decisions and to let democracy work. She also said that there were decisions and votes she had not necessarily agreed with in the past but she had accepted them.

Ralph Kennedy, Area Director, Western Region IA made a motion to have the decision of the Senate approved without hearing any more arguments because he "believes the Senate has the responsibility for determining the validity of appeals and it should be trusted to do so."

The MNLA, by a large majority, on December 4, voted to accept the Senate's decision in rejecting the appeals, and to end debate regarding it.

Murray Hamilton, MNS Vice-President, also spoke on the Senate's decision explaining that he has been involved in Métis politics for many years and has been defeated in previous elections. In response to threats of court action made by Aubichon and Martin, VP Hamilton concluded, "You'll never see me taking my Métis brothers and sisters to court. You'll never see me do that."

Following the heated debate, the protesters left the meeting and the MNLA resumed its business.

Mr. Chartier spoke on the themes of his election: obtaining rights, a land base, and improving the economic conditions of the Métis people.

Enumeration was another topic of debate and a decision was made to wait until March 1999 for a special sitting of the MNLA. Meanwhile, work is to continue in attempting to define "Métis".

Allan Morin, MNS Treasurer, spoke on the financial condition of the Métis Nation and the fact that cost cutting measures are unpopular at times. However, he felt that prudent management must prevail in order for the Métis Nation to keep its head above water. He also commended the sacrifices made by all the staff and Métis membership to ensure that the Métis Nation maintained a fair and sound financial position.

In all the fiscal year of 1997/1998 was productive and the financial goals were achieved.



## Images from MNSLA Meeting in P.A.



*Top left* - Dwayne Roth, Counsellor to the MNS, accepts gift from Allan Morin (right) Treasurer, MNS.



*Top right* - Honourable Bernie Weins, Minister for Intergovernmental & Aboriginal Affairs accepts gift from Allan Morin, Treasurer, MNS.

*Bottom Left* - MNS Executive, (Left to right) Robert Doucette, Secretary; Clem Chartier, President; Murray Hamilton, Vice-President and Allan Morin, Treasurer.

*Bottom right* - (From left) Marie Chaboyer, Johnny Woodward, Stan Durocher, Councillor Dwayne Roth, Senator Nora Ritchie and Senator John Boucher.



# "SMOL TALK"

NEW BREED Magazine

December/January 1998/1999

by Wil Smolkowski



*Opinions expressed in this column are those of the authors' and not of the Metis Nation of Saskatchewan or its executive.*

My... how times have changed, the "Old Folks" used to say at Christmas time. "And they sure as heck must have, I used to think," when I was knee high to a spring lamb. At their age, the "Old Folks" seemed well, really old; for when you're little, the world is new but the adults are old. Now I'm not so sure.

I guess that's why I'm a little reluctant to tell about Christmas in the "Olden Days." But then I've never been one to hold back when it comes to telling tales, which by the way, is not necessarily a good thing.

Anyway, back to Christmases present, past and hopefully future. I guess you can really judge how the world has changed by looking back at the times when Christmas was different. I mean, really different. Even wealth wasn't what it is today. And of course there wasn't the usual things we take for granted, like TV, Fax/Phones, computers, Internet, central heating, food, flush toilets, toilet paper. You know, all the nice things that modern men and women can't do without. Heck back in the "Olden Days" you didn't judge a family's wealth by bank accounts or even late model vehicles. You judged them by their accoutrements in the outhouse. I am referring of course (I'm trying to be tasteful) to store bought tissue. If a family had it in their outhouse, why they were well off. None of those darned Eaton's catalogues either.

You could also tell if a family was really rich by the amount of Japanese oranges they left lying around so

visitors could help themselves. When the oranges were still left out in the open, no matter how Fast they went, you knew you were in a rich man's house and if they didn't even bother to gather up the wrappings for use in the outhouse, they lived in paradise.

Actually though, when one remembers the Christmases of "The Olden Days" one's eyes tend to get a tad misty for they were real Christmases. None of this commercial nonsense with people competing for children's affection by buying ever more expensive gifts. In those days you were lucky if you got to sneak a couple Japanese oranges away at night so you could hide under the covers and eat them in the dark. That took skill and daring for they were kept in the living room, in a box away from the air tight heater so they wouldn't spoil and far enough from the wall so they wouldn't freeze. It also took a certain skill to know exactly where to place the box.

In those days though, it didn't take skill to be happy at Christmas. There were momentous occasions to widen a child's eyes; like the simmering excitement when riding on the hard plank in the caboose or in an open sleigh under a star lit night, on the way to a Christmas concert or Midnight Mass. The horses' nostrils would be covered with frost and you could see your breath form clouds of steam. That was when the runners creaked loudly on the frozen snow and you could have sworn that you could reach up and touch a star.

If your parents let you, you could watch the northern lights playing tag for hours and if you listened real carefully, you could hear them crackle. Those were the days and those are the memories that sustained me during my sojourn on Canada's mean streets in Vancouver, Edmonton and so on. That was when I was researching first hand the living conditions of alcoholics and addicts in the city (A little denial doesn't hurt, eh).

But back to Christmas past, present and hopefully future. Let's pray that we lose the commercialism and find some of the old excitement when we were lucky to have Japanese oranges. And let's pray that the northern lights will again hold mystic meaning to anyone who has the time to gaze skyward at night.



# NEWS FROM GABRIEL DUMONT INSTITUTE

By Lorna Docken

For this issue I have chosen to focus on one of our programs. Following is an article on the Peacekeeper program at La Loche.

The Peacekeeper program is a partnership initiative between Methy Pathways, La Loche MNS Local, Metis Family and Community Justice Services and Dumont Technical Institute (DTI). The program is geared towards preparing students for training in occupations such as police officers, security guards, corrections workers or community justice workers.

Steven Janvier provides fitness instruction as well as student counselling, tutoring and on site co-ordination. Roger Morin from the La Loche Adult Basic Education program provides academic instruction that will prepare students for the rigorous RCMP exam or other related fields of study, as well as Metis Studies.

Because grade 12 is a prerequisite for most types of further training, students who so require will be writing their GED as part of the program. Having a valid drivers license is also essential to policing, therefore some students have or will have obtained their operator's licenses through Joe Bonneau's Northern Driving School. CPR/First Aid was offered as part of the program. Edna Balzer facilitated that portion. Students were also provided with the opportunity to participate in family group conferencing put on by Metis Family and Community Justice Services at Amyotte Inn.

The students are eagerly anticipating a field trip to Prince Albert which will serve as work experience in related areas. They will be visiting the corrections facilities and healing lodge as well as SUNTEP P.A., the Prince Albert Police and the Armed Forces Recruiting Centre. I am proud to report that the students conducted fundraising activities to pay for their own trip.

Students who will graduate from the program are:

*Jamie Gailey, Faye Janvier, Wesley Herman, Mike Janvier, Margaret Herman, Bomby Laprise,*

*Wesley Herman, Darryl Laprise, Dean Hodgson, Edith Lemaigre, Bernadette Janvier, Kelly Moise, Beverly Janvier, Priscilla Regan, Dale Janvier.*

A thank you goes out to all the people who helped out including DTI staff, the Metis local, the town administration, Methy Pathways staff Beverly Laliberte, Georgina Janvier and Cameron Jolibois as well as Dean Herman who was there to offer suggestions when we started up the program.

## Youth Conferences for 1999

January 21, 1999 will see the **Blue Print for the Future (BFF)** hosted in Regina. BFF is anticipated to be one of the largest career fairs held in that city with over 1,000 Aboriginal youth expected. The career fair is meant to encourage the future development of well-trained, skilled and educated Aboriginal Youth who can compete for future jobs and the economics and business development initiatives in Regina. Twenty seven MNS youth are registered to attend on behalf of the regions. For further information, contact the Regina Regional Economic Development Authority at (306) 522-0227 or 1-800-886-5644.

\*\*\*

February 2 & 3, 1999 will see the third annual **Choices: The Future is Yours** Youth Conference on employment and career choices. This conference is hosted by the Saskatoon Tribal Council Urban First Nations Services and is meant to provide Aboriginal Youth with the chance to explore career opportunities, to establish networks in a range of professions and trades, and to address skills and knowledge for marketing themselves as a benefit to potential employers. The "Choices Conference" is intended for Aboriginal youth between the ages of 14 to 24, but other students are also invited to register and attend. Contact Kathie Munro at 956-1792 or Peggy Vermette at 956-6141 for further information.

# Nelson Mandela wears Metis Sash

By Donna Heimbecker

Metis Senator John Boucher of St. Louis, Saskatchewan, and two other Aboriginal Elders of Canada, were invited to meet with Nelson Mandela, the President of the Republic of South Africa, during his visit to Ottawa on September 24, 1998.

One can imagine Mandela's thoughts as he participated in the unveiling ceremony of the Canadian Human Rights Monument. The inscription reads "Human Beings Are Born Free and Equal in Dignity and Rights." As part of this ceremony, President Mandela met with Aboriginal Elders, and was presented with a Metis sash by Senator John Boucher. President Mandela delighted a crowd of over 2,000 spectators by emerging wearing the Metis Sash. The Toronto Star remarked that President Mandela showed "his freedom fighter days, by donning a Metis sash, as a counter point to his dark statesmanship suit". President Mandela proceeded to wear the sash during a nation wide televised address in the House of Commons, Parliament of Canada, and at a subsequent news conference with Prime Minister Chretien.

Senator Boucher stated that "Mr Mandela was very honoured and proud to wear the sash. It was one of the highlights of my life to meet and honour a person who I consider to be a great hero. I gave him a Metis name "Nelson 'Diama' Mandela meaning 'diamonds'. I think of Nelson 'Diama' Mandela as the African diamond that has reflected a shining light on his people and all the indigenous people of the world. He's a lot like Louis Riel. President Mandela went through a lot of suffering and came out holding no grudges, he continues to do so much with respect to human rights issues."

Boucher was honoured to represent the Metis people of Canada. He will always cherish the memories of bestowing such a gift to a unique and special person that has done so much for his people, and all people of the world.

President Mandela's state visit included the signing of three bilateral arrangements between Canada and South Africa; a Trade and Investment Cooperation Arrangement; a Memorandum of Understanding on Sport and a Declaration of Intent between the Government of Canada and the Government of the Republic of South Africa on the Commencement of Negotiations on Treaties on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters and on Extradition.

Nelson Mandela's struggle against apartheid is widely known and documented. From 1964 to 1990, Nelson Mandela was imprisoned for opposing South Africa's white minority government. Mandela became a martyr and worldwide symbol of resistance to racism. In 1993 Mandela and the president who released him, F.W. de Klerk, shared the Nobel Peace Prize. In 1994 Mandela was the first democratically elected president in South Africa.



*Metis Nation of Saskatchewan Senator, John Boucher, presents Nelson Mandela, President of the Republic of South Africa with Metis sash.*

Photograph by Mark Webster - Ottawa



# Metis Nation Agenda for the New Millennium

By Donna Heimbecker and Peter Ives

Gerald Morin, President of the Metis National Council (MNC), presented a proposal for a Consultation Process for the Metis Nation Agenda to the Honourable Ralph Goodale PC, MP Federal Interlocutor for Metis.

Gerald Morin was given a clear mandate at the MNC Annual Assembly held August 27<sup>th</sup> - 29<sup>th</sup> in Richmond, B.C. to focus on work leading to the Metis Nation Agenda on several specific topics included in the proposal; Louis Riel: Self-Government; Legal and Jurisdictional Issues, S.91(124) of the Constitution Act 1867; Land Claims; and Metis Rights. These topics coincide with the federal government's themes announced in the *Gathering Strength - Canada's Aboriginal Plan*, document presented last January. The views of the Metis people will be sought on these topics in an effort to guide the MNC leadership in its subsequent negotiations with the government of Canada.

Hon. Ralph Goodale stated in an address to the MNC in August that "this is the first step in our endeavour to turn a page on the past, and to focus with renewed confidence on the future... I made a commitment to work with Metis groups to develop concrete, forward-looking Metis specific agendas to transform the abstract themes of 'Gathering Strength' into actions that will make a difference in people's lives."

The Metis National Council is the national representative of the Metis Nation of Canada. The MNC was established in 1983, following recognition of the Metis as a distinct Aboriginal people with Aboriginal rights as stated in Section 35 of the *Constitution Act*, 1982. The MNC has been recognized as the voice of the Metis Nation in constitutional negotiations at the national level, and acts as an advocate and negotiator for the Metis people with the Government of Canada and at national conferences and forums. It also represents the interests of the Metis people on the international stage.



Ralph Goodale (centre) with photograph of Louis Riel. MNC Board Members (left to right) Tony Belcourt (Ont.), Clem Chartier (Sk.), Gerald Morin (Ottawa), David Chartrand (Man.), Jody Pierce (B.C.), & Audrey Poitras (Alta).



MNC Metis Youth Representatives

Photographs by Donna Heimbecker



# METIS SIGN HISTORIC AGREEMENT WITH FEDS

*"If we don't know where we've been... we can't know where we're going."*  
Honourable Andy Mitchell, Minister, Parks Canada.

By Wil Smolkowski

Clem Chartier, President of the Metis Nation of Saskatchewan, (MNS) and Honourable Andy Mitchell, Minister Parks Canada, signed an historic agreement on November 8, 1998, that will have long lasting effects on the Metis People.

The agreement establishes a management board for Batoche National Historic Site with representatives from both Parks Canada and the Metis Nation. The board's responsibilities will include participating in the planning and development of the heritage presentation of Batoche, primarily with respect to the Metis perspective on the history, events and consequences of the 1885 Resistance. The board will also provide input into the development of local policies that facilitate the recruitment, training and development of Metis employees at Batoche.

The management board will include

three members to be appointed by the Metis Nation of Saskatchewan and three members to be appointed by the Minister, with consultation with the Superintendent of the South Saskatchewan Field Unit. The chairperson of the board will be chosen by its members. Appointments to the board will be for three year terms.

Early in the ceremonies, Mr. Chartier turned the proceedings over to Mr. Murray Hamilton, Vice-President of the Metis Nation of Saskatchewan, who had spent "at least five years of hard work in the project"

Mr. Hamilton then explained how Batoche "holds historical and

spiritual meaning for us... for it's the burying place of Dumont and many who fought in the Resistance" He also thanked those whose tireless efforts made the signing possible. Mentioned was Medric McDougall "who



Andy Mitchell (left) Minister of Parks Canada, and Clem Chartier, President of the Metis Nation of Saskatchewan sign accord.

played a prominent role and was a driving force, encouraging young people and meeting with the government to ensure that we had a special role to play.”

Also mentioned were Ray Fiddler, President (Batoche local); Clem Chartier, MNS President; Allan Morin, MNS Treasurer; along with Gerald Morin, MNC President; and Jim Durocher, MNS Past President; plus Hon. Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage; and Hon. Ralph Goodale, Federal Interlocutor for the Metis.

Mr. Hamilton went on to give thanks to Lorraine Collins from Heritage Canada and said “If it wasn’t the for the good advice of Lorraine... we wouldn’t be here today. But we need to recognize that this is only the beginning and it’s only the first step and the hard work has just begun.”

We intend to put our best effort forward to ensure that Batoche is managed in the most productive manner.”

Hon. Andy Mitchell then thanked Mr. Hamilton for all his efforts and also all those who worked for Parks Canada and the Metis Nation.

The historic signing, also represents a major shift in the Federal Government’s philosophy, at least in regards to the Batoche National Historic Site. Not that long ago, the belief in Ottawa was that wisdom flowed outwards to the regions from the capital. “The old idea, that someone in Ottawa was the font of wisdom and that he knew best what to do when it came to the development of the regions, is dying,” Mr. Mitchell said. “It is important to remember that the people here (Batoche) are living history and that they are part of it and also a part of the process. We are committed to ensuring that Co-Management works.”

This agreement is another step toward, Metis self government.



*Attending the Historical Signing were (front) Clem Chartier, Metis Nation of Saskatchewan (MNS) President and Rose Boyer, President C.U.M.F.I. Local #165. (Back row) Wilf Blondeau, CEO MNS, Peter Rudyk, President, Western Region 2, Andy Mitchell, Minister Parks Canada, a Parks Canada official, Allan Morin, Treasurer, MNS and Ray Fiddler.*

# Metis Boxer Goes to France

## Canada vs. France

### Gary Kopas Represents Country

By Wil Smolkowski

Last November, Gary Kopas, a 147 pound Metis boxer from Saskatoon, went up against one of France's best fighters: Bayram Hussein who fights for that country's national team.

The score was 21-18 in France's favour but according to Kopas' and his coach, Vinny Ryan, the judging was less than fair.

"Canada lost the first six bouts so I was told to go for the knockout because it seemed the only way to win." Kopas said from his apartment in Saskatoon.

Although he didn't win the fight Kopas felt like a winner due to the complimentary words from his coaches and the press. The newspapers reported that his had been the most exciting fight of the tournament and the crowd had been very loud, which they had not been prior to his match.

Ryan, also Canada's National Coach added that, "It (Kopas' match) was the best performance we have ever seen Gary perform."

The coaches also went on to say that Kopas had a big heart and showed a lot of courage.

"Overall, it was a very rewarding experience," Kopas added.

Kopas' determination and courage extends to more things than just in the ring. Besides training steadily for boxing

he is taking high school courses in aviation, welding and Canadian history. Along with school he works at a part time job which doesn't leave him much free time.

Kopas appears content, training for boxing, going to school and working part time for he is pursuing a dream. Part of the dream is to represent Canada in the next Olympics in Sidney Australia in the year 2000.



Gary Kopas (centre), with Vinny Ryan (left) National Coach, and Petrice Lereux (right) Super Heavy Weight.



# METIS CUISINE

NEW BREED Magazine

December/January 1998/1999

## Tempt Your Tummy...

*From the Community Kitchen of  
Fort Battleford Urban  
Development*

This recipe is for what is as popular to Metis as tea is to an Englishmen:

### Bannock

6  
cups flour  
1 ½ teaspoons salt  
2-2 ½ cups warm water  
4 tablespoons baking powder  
1/4 pound lard.

Mix ingredients in bowl.

Make well in centre of flour and then add fat.

Mix as for pastry.

Add warm water slowly and mix with hands until nice and smooth.

Knead at least five minutes.

Form into three balls.

Allow to rest for 15 minutes.

Roll out ½ inch thick.

Prick with Fork.

Place on baking sheet & bake at 450°F for 20 minutes, or until hollow sound is made when tapped

### Fry Bread

4 cups flour  
2 ½ teaspoons baking powder  
Oil  
1 cup water  
1/4 teaspoon salt

*Mix together flour, baking powder and salt until well blended.*

*Knead for one minute.*

*Cover and let rise for 15-20 minutes.*

*Pat bread down to ½ inch thickness.*

*Cut into wedges and make a slice in the middle of each wedge.*

*Heat 2 inches of oil in a large skillet.*

*Fry bread until golden in colour.*

#### **Please Note!**

The purpose of this page is to encourage readers to submit recipes which were handed down from their mothers or grandmothers, just as long as they are Metis in origin and culture.

Please submit to: 219 Robin Cres.,  
Saskatoon, Sask. S7L 6M8  
C/O Cuisine Editor  
Telephone # 343-8285.

Thank you and have a Super Metis Christmas.

# Veterans Honoured!

By Yvonne Vizina

First Nations and Metis veterans from the North Battleford region were honoured in a ceremony on November 11, 1998. Although temperatures were frigid, many were in attendance to remember those who fought to protect us in the past, and to hear the acknowledgement speeches by dignitaries such as Chief Wayne Standinghorn of the Sweetgrass Reserve. Among those in attendance were Metis veterans Albert "Hap" Boyer, Lawrence Martel, and First Nation's veterans Philip Favel, Sidney Fineday and Lawrence Weenie. A highly decorated soldier from the Sweet grass Reserve, Philip Favel agreed to explain his awards. He was the recipient of the 39-45 Star, France and Germany Star, Defense Medal, Volontaire Medal, a second 39-45 Medal and a First Nation Medal. Sidney Fineday, also from the Sweetgrass Reserve, fought with Canada in World War 11 as well as the Korean War. Lawrence Weenie, of the Poundmaker Reserve, quietly observed the monument and shared in conversation with other veteran's in attendance. Mr. Weenie and George Benson assisted Coordinator Alison St. Martin in organizing the commemoration with the Chiefs of the Battleford Tribal Council, and the Battleford Chapter of the First Nation's Veterans.

An immense bronze statue depicting a soldier, a traditional Aboriginal man, an eagle and a bear was unveiled for the public. The concrete base of the statue includes lists of veterans from the area, cast in bronze, that permanently recognizes Aboriginal members of the Canadian forces from the North Battleford region. The statue was designed and created by Lloyd Noel Pinay, a Saskatchewan First Nation's sculptor whose work is recognized internationally. Unfortunately, this beautiful statue was damaged while being erected on the day prior to the unveiling. Although the statue could not be placed on the base (giving it an estimated height of 14 feet), it did give people the opportunity to examine it closely since it was at ground level. The detail

and intricacy of the four components of the statue showed great skill and dedication by the artist.

In an interview with Mr. Pinay, the significance of the four figures in the sculpture were explained. Each of the figures represents its own set of values, and each is different from the other. The golden eagle signifies courage, far-sightedness, guidance and inspiration. In Aboriginal culture it is recognized as a messenger of the Creator. The bear, a solid and enduring creature, represents the healing spirit needed by those who went into battle. The traditional Aboriginal man represents the heritage of the veterans honoured, and the soldier represents the modern day man who voluntarily went to war for his country. Although the soldier is seen to wear a uniform from World War 1, all veterans are meant to be remembered. As a whole, the statue left one with a feeling of reverence and respect for the traditions of Aboriginal people, and the spirit of those veterans who fought for their country.



Veterans (left to right) Philip Favel, Sidney Favel and Lawrence Weenie.



Lloyd Pinay,  
Artist



Canadian Centre  
Firearms canadien des  
Centre armes à feu

# DO YOU USE FIREARMS?

## What does the new *Firearms Act* mean for you?

1. **As always safety comes first.** The firearms safety course and test, and the rules for storage, display and transportation which are part of the current law, are now part of the *Firearms Act*.

2. Everyone will need a **firearms licence** in order to register firearms.  
(Your FAC is considered a licence.)

There are **2 types** of licences (valid for 5 years):

- possession (for the firearms you now own) OR
- possession and acquisition (to possess and to obtain firearms).

3. **Registration** of all firearms begins December 1, 1998. All firearms must be registered by January 1, 2003. You register your firearms only once. You may do so at one bulk price  
(one price for any number of firearms you register all at the same time).

4. **Fees** for licences and registration rise on a sliding scale.  
It's cheaper in the first twelve months.

Possession licence \$10 December 1998 - November 1999

Possession and acquisition licence \$60 from December 1998 onwards  
(non-restricted rifles and shotguns)

Registration (bulk) \$10 December 1998 - November 1999

5. You can get licence and registration **application forms** at the post office or by calling, toll-free, **1-800-731-4000**.
6. Some parts of the *Firearms Act* and licensing regulations have been adapted for **Aboriginal** firearms users who take part in the traditional hunting practices of their community.

**To find out more, call 1-800-731-4000**  
or visit our Web site at [www.cfc-ccaf.gc.ca](http://www.cfc-ccaf.gc.ca)

**FIREARMS SAFETY  
IS EVERYONE'S CONCERN**

Canada



# Financial Report,

## April, 1997 to March 31, 1998

*by Allan Morin, Treasurer, Metis Nation of Saskatchewan (MNS)*

It is my pleasure to present to you, the Metis Society of Saskatchewan Inc., the audited financial statements for the fiscal year of 1997/1998. These financial statements were prepared by Ernst & Young Chartered Accountants with the assistance of our administration staff.

The audit was conducted in accordance with generally accepted auditing standards and also includes assessments of our accounting principles, internal controls and measures. Our combined Statement of Earnings and Deficit reveals a modest deficit of \$4,307.00 as of year end March 31, 1998.

As per the terms and conditions of our Contribution Agreements, we have presented these Audited Financial Statements to the federal and provincial governments for their perusal and we have received favourable response and satisfaction from both levels of governments. The audited financial statements were also presented to our Financial Banking Institution for their review and these audited financial statements were received favourably.

We set up internal controls and have taken cost cutting measures which are unpopular at times, however, prudent management must prevail in order that this Metis Nation keeps its head above water. At this time, we want to commend the sacrifices taken by all staff and Metis membership to ensure that our Metis Nation maintain a fair and sound financial position.

For this upcoming fiscal year, 1998/1999, we have successfully negotiated an increase in our Heritage Canada Core Funding Allocation. We have successfully negotiated a multi-year funding arrangement (3 year) for our Tripartite Management Unit and work plan. Both of these initiatives have been in the negotiation process, since 1996.

Recently we have been negotiating for the opportunity to present our financial needs to the Government of Saskatchewan and request that our budgets be discussed at the Treasury Board level and eventually at the Provincial Cabinet level. This will ensure that the Metis Nation of Saskatchewan's financial needs are pro-actively presented in the Government of Saskatchewan's budget cycle process. Although this request has its merits, we are at the good will of the Government of Saskatchewan for their support and approval. We negotiated consistently with several provincial cabinet ministers and after three years of negotiating, the Metis Nation of Saskatchewan succeeded in obtaining a one time \$400,000.00 grant to be used for Economic Development initiatives.

Overall we have had a productive year and we want to thank our colleagues and staff for the co-operation received in achieving our goals in the fiscal year of 1997/1998.

Finally, once again we requested that the Metis Nation Legislative Assembly (MNL) execute a motion to accept Ernst & Young Chartered Accountants as our auditors for the next fiscal year 1998/1999. The motion was carried during the MNL, December 4/5, 1998.

# Combined Statement of Earnings & Deficit

## Year ended March 31, 1998

	1998	1997
	\$	\$
<b>Revenue</b>		
<b>Government grants</b>		
Federal - current operations	731,256	664,503
- deficit recovery	11,900	32,093
Provincial - current operations	663,805	314,938
	1,406,961	1,011,534
<b>Other revenue</b>		
Sponsorship	23,930	—
Interest	—	1,339
Sundry	35,377	3,405
	59,307	4,744
<b>Total revenue</b>	1,466,268	1,016,278
<b>Expenses</b>		
Salaries	616,338	491,762
Travel	173,106	163,736
Professional services	192,051	75,326
Meetings	41,201	20,559
Election costs	76,934	9,203
Research	16,841	—
Administration	187,362	124,902
Enumeration	135,679	—
Workshops	28,084	34,728
Grants	15,000	37,000
<b>Total expenses</b>	1,482,596	957,216
(Deficiency) excess of revenue over expenses before other items	(16,328)	59,062
<b>Other items of income (expense)</b>		
Accounts payable written off	32,734	7,921
Bad debts	(6,913)	(2,856)
Donations	(8,739)	(5,240)
Legal settlement	—	(5,000)
Program administration	—	7,928
<b>Total other items</b>	17,082	2,753
Excess of revenue over expenses	754	61,815
Deficit, beginning of year	(5,061)	(66,876)
<b>Deficit, end of year</b>	(4,307)	(5,061)

*See accompanying notes*



# MERRY CHRISTMAS

## From METSI



### METSI Staff

*(Back row - left to right) Morley Norton, Kelly Pruden, Perry Chaboyer, Kathy Hodgson-Smith, Lori Steward and Martin Bembridge. (Front row - left to right) Betty Fisher, Trinia LaRose, Augustina Tremblay and Dee Johnston.*



### METSI Board of Directors

*(Back row - left to right) Harold Fosseneuve, Leon Kennedy, Don Favel, Philip Chartier, Dennis Shatilla, Eugene Fluery, Al Rivard, Doyle Vermette and Maurice Aubichon. (Front row) Esther Mulholland, Pat Letendre, Bev Worsley and Shirley Ross.*





*Seasons  
Greetings*

*May your Christmas  
be filled with  
Peace, Love, and Joy  
and may the New Year  
bring you Health and Happiness*

**METIS ADDICTIONS COUNCIL  
OF SASKATCHEWAN INC.**

## ***MACSI walks the Sober Walk***

*Bernadette Amyotte, Program Director*

The Metis Addictions Council of Sask. Inc. (MACSI) - Regina Addiction Services participated in National Addictions Awareness Week by hosting three days of events. On November 18, 1998, the Centre held an open house with guest speakers from AA and NA. The following day a traditional feast was held at the centre. At this time food and prayers were offered to the spirits including past family members and sober friends for their help in fighting this disease of addictions.

On November 20, 1998, the MACSI - Regina Treatment Centre walked its first annual Sober Walk from the Regina Detox Centre to the treatment centre for a total of 38 blocks. The 18 participants consisted of treatment centre staff and clients, the Provincial Executive Director, Judy Penko and Western Region 3, Area Director Dan Welsh. I believe with more planning and community support we will make this an even more successful event in future years.

I would also like to thank the following people for their financial support for these events. The Metis Nation of Saskatchewan for their \$200.00 donation towards the purchase of canvas, stencils, paint and poles for our banner, Mr. Dan Welsh for his \$100.00 donation towards the purchase of coffee and doughnuts that were served following the walk. Also a warm thank you to the Creator for a beautiful day, as the temperature was +8.

From everyone at the MACSI - Regina Addiction Services, we wish you all a Merry Christmas and a Happy and Healthy New Year.



*Louis Riel Day was celebrated November 16, at the Gabriel Dumont Statue. Attending were (left to right) Greg McLeod, Monique Pelletier, City Councillor Patricia Roe, Metis Nation of Saskatchewan Vice-President Murray Hamilton, Leah Dovian, Darren Prefontaine, Metis Nation of Saskatchewan President, Clem Chartier, CUMFI Local #165 Senator Cliff Hessdorfer and Lorraine Hessdorfer.*



*Veterans march during Remembrance Day ceremonies in Prince Albert.*

## Aboriginal Healing Foundation

*Healing  
begins with the  
individual,  
moving out  
to embrace  
families and  
restore  
balance to  
whole  
communities  
and nations.*

The Board of Directors of the Aboriginal Healing Foundation is pleased to announce:

### The Program Handbook 1999

The Program Handbook is now available in English and French. The Handbook contains information on the 1999 funding initiative and outlines the requirements for applications.

Based on consultations with Aboriginal people and organizations, four themes for funding have been developed. These themes are: Healing, Restoring Balance, Developing and Enhancing Aboriginal Capacities, and Honour and History.

The deadlines for applications are as follows:

#### Program:

Developing and Enhancing Aboriginal Capacities  
Community Therapeutic Healing  
Healing Centre Programs  
Restoring Balance  
Honour and History

#### Deadline Date:

January 15, 1999  
January 15, 1999  
February 26, 1999  
March 31, 1999  
March 31, 1999

### Logo Contest

We are looking for a logo! All Aboriginal people are invited to submit their designs to us by January 30, 1999. A cash prize of \$ 1,000 and a limited edition print "North American Indian Prison Camp" by George Littlechild will be awarded to the winner. The logo must be representative of all Aboriginal people in Canada.

### Information

To obtain a copy of the Program Handbook or for more information on the logo contest, please call us toll free at **1-888-725-8886** or visit our Website at [www.ahf.ca](http://www.ahf.ca)

Season's Greetings

Suite 801, 75 Albert Street,  
Ottawa, Ontario  
K1P 5E7





*Saskatchewan's Only  
Aboriginal Radio  
Network*

**MBC is dedicated  
to the preservation and  
stimulation of aboriginal  
cultures in Saskatchewan.**

**MBC provides  
a vital service to the communities of  
the north and to an ever expanding  
audience all over  
Saskatchewan.**

**MBC is heard  
in over 46  
communitites  
through our digital  
satellite system.**

**Broadcasting  
24 hours a day in  
English, Cree and  
Dene**

*Voice of the La Ronge Ice Wolves*